

Certificado de garantía.

ES

Toppers, almohadas y complementos.

pikolin

pikolin
home

Enhorabuena, si buscabas un producto de calidad, tu decisión ha sido acertada. Todos los elementos que configuran este producto han sido seleccionados con un único fin: **proporcionar un mejor descanso.**

PIKOLIN GARANTIZA al propietario de este producto la reparación gratuita de todo defecto o vicio de fabricación del mismo durante el plazo de TRES AÑOS, siempre que dicho defecto o daño no sea causa del uso indebido e inadecuado del producto, por lo que es importante prestar atención a las recomendaciones del mantenimiento de los productos. La inobservancia de dichas recomendaciones tendrá la consideración de un uso inadecuado del producto no resultando de aplicación la presente garantía.

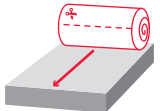
Para tener derecho a la prestación de la garantía, es imprescindible presentar el ticket o factura de compra.

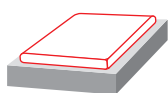
Según el Real Decreto Legislativo 1/2007, Ley General para Defensa de los Consumidores y Usuarios, no se considera como “falta de conformidad de los bienes”, y por tanto, NO dan derecho a la prestación de Garantía las siguientes situaciones:

- **Deterioros** causados por el uso indebido o inadecuado del producto.
- **Desgaste** ocasionado por uso del producto. Incluidos manchas y roturas de telas y/o asas.
- **Margen de Tolerancia Textil:** Se informa que, debido a las características inherentes de la producción textil, se acepta un margen de tolerancia en complementos de $\pm 3\%$ en las medidas (largo, ancho) y de $\pm 5\%$ en el peso/gramaje de los productos. Estas variaciones se consideran normales dentro de los estándares de la industria y no constituyen defectos de fabricación. En el caso de los toppers, esta tolerancia es de Ancho (+20mm-20mm)/Largo (+20mm-20mm) con base en la UNE-EN 1334.
- **Olores:** Los productos nuevos pueden desprender cierto olor durante varios días. Desaparece y no es nocivo.
- **Hilos.** En las costuras generadas en la confección aparecen hilos como consecuencia del sistema de cosido utilizado. Estos hilos no impiden en ningún caso la óptima utilización del producto.

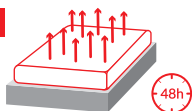
PARA TOPPERS.

Se recomienda desembalar el producto y dejar extendido en plano 24/48 horas antes de su utilización para que recupere su forma original.

- 

Cortar el plástico protector con tijeras de punta redondeada.
- 

Extender sobre la base de la cama, retirar el plástico y tirarlo a un contenedor amarillo.
- 

Puede utilizar su topper.
- 

Recuperará su forma óptima en 48h.

PARA PRODUCTOS DE PLUMA.

Pikolin garantiza el proceso de lavado y esterilizado de la pluma. Recomendamos airear estos productos tras desembalarlos y no usarlos hasta transcurrir 48h. El ligero olor característico de la pluma irá desapareciendo con el uso del producto.

Atención al usuario

Plataforma Logística Zaragoza (PLAZA) - Ronda del Ferrocarril nº24 50197 Zaragoza (España) Tlf: 976 30 08 84 - 902 44 55 70. E-mail: posventa@pikolin.com
Fabricado por PIKOLIN, S.L. CIF B-50032200

Se comunica al afectado que para el adecuado cumplimiento del servicio postventa entre Pikolin, S.L y el/los afectado(s), sus datos personales podrán ser registrados en un fichero automatizado titularidad de Pikolin, S.L., sobre el cual se podrán ejercitar, los derechos de acceso, rectificación y/o cancelación de datos en los términos legalmente establecidos, mediante escrito dirigido a la dirección de Pikolin, S.L. Salvo comunicación expresa y escrita comunicando su negativa, los afectados autorizan expresamente a Pikolin, S.L. a ceder tales datos a empresas del grupo o incluso a terceros, con la finalidad exclusiva de poder llevar a cabo una efectiva prestación del servicio de postventa.

No existen en el mercado equipos de descanso capaces de cumplir satisfactoriamente su función de manera indefinida. Factores como el uso y el paso del tiempo merman las propiedades de firmeza, elasticidad e higiene de los mismos. Por eso la Asociación Española de la Cama (ASOCAMA), recomienda reemplazar los equipos antes de los 10 años, en beneficio de un descanso saludable.

pikolin

**Haz algo que
te quite el sueño.**

Certificado de garantia.

PT

Toppers, almofadas e complementos.

pikolin

pikolin
home

Parabéns, se procura um produto de qualidade, a sua decisão foi a mais acertada. Todos os elementos que configuram este produto, foram seleccionados com um único fim: proporcionar o melhor descanso.

PIKOLIN GARANTE ao proprietário deste produto a reparação gratuita de todo o defeito de fabrico durante o prazo de TRÊS ANOS, sempre que o dito defeito ou dano não seja provocado pelo uso inadequado do produto. É importante cumprir rigorosamente as recomendações do uso do produto, como condição fundamental para usufruir da presente garantia.

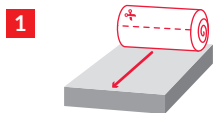
Para ter direito á prestação da garantia é imprescindível apresentar o ticket ou a fatura da compra.

Excluem-se da presente garantia as seguintes situações:

- **Defeitos** causados por uso indevido e inadequado do produto.
- **Desgaste** ocasional pelo uso do produto, incluindo manchas e roturas de tecido e/ou pegas.
- **Margem de tolerância têxtil:** Informamos que, devido às características inerentes à produção têxtil, é aceite uma margem de tolerância nas medidas (comprimento, largura) de $\pm 3\%$ e de $\pm 5\%$ no peso/gramatura dos produtos. Estas variações são consideradas normais dentro dos padrões da indústria e não constituem defeitos de fabrico. No caso dos toppers, esta tolerância é de Largura (+20 mm-20 mm)/Comprimento (+20 mm-20 mm), com base na norma UNE-EN 1334.
- **Cheiros:** Nos produtos novos podem aparecer cheiros nos primeiros dias, sem estes serem nocivos para a saúde.
- **Fios:** Pela mecanização do coser utilizado e possível aparecerem linhas nas costuras, sem que estas impedam uma óptima utilização do produto.

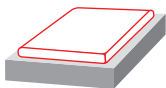
PARA TOPPERS.

Recomenda-se que o produto seja desembalado e colocado na horizontal 24/48 horas antes de ser utilizado para permitir que volte à sua forma original.



Corte o plástico protetor com uma tesoura de ponta redonda.

2



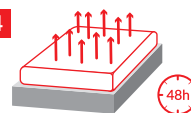
Desenrole o topper sobre a base da sua cama e retire a totalidade do plástico.

3



Pode usar o topper.

4



Atingirá a forma correta em 48 horas.

PARA PRODUTOS DE PENAS.

Pikolin garante o processo de lavagem e esterilização das penas. Recomendamos arejar estes produtos após os desembalar e não os utilizar antes de decorridas 48 horas. O leve odor característico das penas irá desaparecendo à medida que o produto for sendo utilizado.

Atenção do utilizador

Estação Ferroviária Fogueiteiro, Loja 21 — 2840-432, Fogueiteiro - Seixal, Portugal
Tlf: 21 210 92 80 E-mail: posvenda@pikolin.pt Fabricado por PIKOLIN, S.L. CIF B-50032200

Comunica-se ao utilizador para o adequado comprimento do serviço pós-venda entre Pikolin Lusitânia Lda e o/ou utilizadores, os seus dados pessoais poderão ser registados em ficheiros pertencentes a Pikolin Lusitânia Lda, sobre o qual se poderá executar os direitos de acesso, rectificação e/o cancelamento de dados em tramites legais estabelecimento, mediante carta registada à direcção da Pikolin Lusitânia Lda. Salvo sua recusa comunicada por escrito, o utilizador autoriza expressamente a Pikolin Lusitânia Lda a ceder todos os seus dados a empresas doo grupo e/ou terceiros, com a finalidade exclusiva de poder levar a cabo uma efectiva prestação pós-venda.

Não existem no mercado equipamentos de descanso capazes de cumprir a sua função de maneira permanente. Factores como o uso e o passar do tempo, reduzem as propriedades de firmeza, elasticidade e higiene dos mesmos. Por isso, recomenda-se substituir os equipamentos de descanso antes destes cumprirem 10 anos, em benefício de um descanso saudável.

pikolin

Faça algo que
lhe tire o sono.

Warranty Certificate.

EN

Toppers, pillows and accessories.

pikolin

pikolin
home

Congratulations! If you were looking for a quality product, your decision was the right one. All the elements that make up this product have been selected with a single purpose: **to provide you with a better night's sleep.**

PIKOLIN GUARANTEES as the owner of this product, free repair for any manufacturing defect or flaw for a period of THREE YEARS, provided that such defect or damage is not caused by improper or inadequate use of the product. Therefore, it is important to follow the maintenance recommendations. Failure to comply with these recommendations will be considered improper use of the product, and this warranty will not apply.

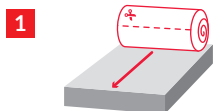
To be entitled to the warranty service, you must present the purchase receipt or invoice.

The following situations are excluded from this warranty:

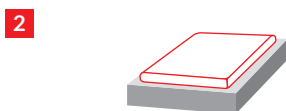
- **Damage** caused by improper or inadequate use of the product.
- **Wear and tear** caused by normal use of the product, including stains and fabric and/or handle tears.
- **Textile Tolerance Margin:** Please note that, due to the inherent characteristics of textile production, a tolerance margin of $\pm 3\%$ is accepted for the dimensions (length, width) of accessories, and $\pm 5\%$ for the weight/grammage of products. These variations are considered normal within industry standards and do not constitute manufacturing defects. In the case of toppers, this tolerance is Width (+20mm-20mm)/Length (+20mm-20mm) in accordance with UNE-EN 1334.
- **Odors:** New products may emit a slight odor for several days. This is harmless and will dissipate over time.
- **Threads:** Seams in mattress manufacturing may show visible threads due to the stitching process used. These do not affect the optimal use of the product.

FOR TOPPERS.

It is recommended to unpack the product and laid flat 24/48 hours before use to allow it to return to its original shape.



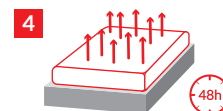
1
Cut the protective plastic using rounded-tip scissors.



2
Unroll the topper onto the bed base, remove the plastic, and dispose of it in a yellow recycling bin.



3
The topper is now ready for use.



4
It will regain its optimal shape within 48 hours.

FOR FEATHER PRODUCTS.

Pikolin guarantees the washing and sterilisation process for the feathers. We recommend airing these products after unpacking them and not using them until 48 hours have elapsed. The slight, characteristic smell of the feathers will gradually disappear as the product is used.

Customer Service

Plataforma Logística Zaragoza (PLAZA) - Ronda del Ferrocarril nº24 50197 Zaragoza (Spain) Phone: 976 30 08 84 - 902 44 55 70. E-mail: posventa@pikolin.com
Manufactured by PIKOLIN, S.L. - CIF B-50032200

For proper fulfillment of after-sales service, Pikolin, S.L. may store personal data of the affected individuals in an automated database. Users have the right to access, rectify, and/or cancel their data by submitting a written request to Pikolin, S.L.
Unless an explicit written request stating otherwise is submitted, users expressly authorize Pikolin, S.L. to share their data with group companies or third parties for the sole purpose of effectively providing after-sales service.

No bedding system on the market can maintain its function indefinitely. Usage and time reduce firmness, elasticity, and hygiene properties. For this reason, the Spanish Bed Association (ASOCAMA) recommends replacing sleep equipment before 10 years to ensure a healthy rest.

pikolin

**Do something
that keeps you awake.**